

Penpower mini ScanEYE シリーズ

ユーザーマニュアル

バージョン : **V.3.6**

発行年月 : **2013 年 1 月**

Penpower Technology Ltd. ペンパワー・テクノロジー株式会社

ソフトウェアユーザーに対する使用許諾契約

この使用許諾契約（この契約の中において、“当該契約”と呼称される）に基づいて、当事者である貴方には、Penpower Technology Ltd. ペンパワー・テクノロジー株式会社（この契約の中において、“Penpower”と呼称される）により、このソフトウェアのプログラム（この契約の中において、“当該ソフトウェア”と呼称される）を合法的に使用する認可が付与されるものとする。もし当事者である貴方がこの契約の中における何らかの規定に合意しない場合、当該ソフトウェアのインストール、複写、または使用を行なわないものとする。当該ソフトウェアを使用することにより、当事者である貴方は、この契約の規定を十分に理解するとともに、それを受諾するものとみなされる。

第1条 知的所有権

当該ソフトウェアの商品パッケージに含まれた全ての情報、および文書、ならびに当該ソフトウェアにおける全ての知的所有権（著作権を含むが、これに限定されないものとする）は、Penpowerの財産権に属するとともに、これに関連した法律、および規定により法的に保護されるものとする。

第2条 使用に対する認可

当事者である貴方には、1つのコンピュータのみで当該ソフトウェアを使用することが認められるものとする。当事者である貴方は、上記の1つのコンピュータ以外のその他の何らかの装置等で当該ソフトウェアを使用することができないものとする。

第3条 複写に対する権限

当該ソフトウェア、および当該ソフトウェアに含まれた全ての文書、およびこれに関連した著作権は、Penpowerの財産権に属するものとする。当事者である貴方には、貴方の個人的なバックアップの目的のために、当該ソフトウェアの1つの複写を作成することが認められる。その他のあらゆる複写行為等は、厳格に禁止されるものとする。

当事者である貴方は、当該ソフトウェアの販売、賃貸借、分解、リバース・エンジニア、複写、変換、改造、もしくは改編を行なわないものとし、またはあらゆる手段によっても当該ソフトウェアのソース・コードを取得しないものとする。当事者である貴方は、この契約に基づいて許可された目的以外の何らかの目的のために、当該ソフトウェアを使用しないものとする。

第4条 商業上の使用者ら

当事者である貴方が1つ以上のコンピュータで当該ソフトウェアのインストール、またはその使用を行なう場合、付加的使用のための認可を購入するために、Penpower、または地元の卸売業者に連絡を行なうものとする。

第5条 責任性

当事者である貴方は、貴方によるこの契約の違反から生じた全ての損失、費用、債務、和解に関する支払い、またはその他の支出（弁護士料を含むが、これに限定されないものとする）に対して、Penpowerに補償することに対しての同意を行なうとともに、上記の損害賠償の全てに対して、Penpowerに賠償することに対しての同意を行なうものとする。

第6条 非保証性

情報を処理することにおいて、このパッケージされたソフトウェアの有効性は、そのソフトウェア、およびハードウェアの環境と密接な関連性を有する。当該ソフトウェアは、Penpowerによる厳密な開発、および製品の検査に従い発行されているが、Penpowerは、ソフトウェア、およびハードウェアの環境についての全ての可能な組み合わせに対しての検査を行なうことは不可能である。この故に、Penpowerは、当該ソフトウェアのインストールや作動の間に、情報の喪失、または損害が与えられる危険性、もしくはその他何らかの損失の危険性が全く存在しないということを約束ないし保証することができないものとする。当事者である貴方は、当該ソフトウェアを使用することにおいて、貴方自身のリスクに対して十分に認識しなくてはならないものとする。

Penpowerは、当該ソフトウェアを当事者である貴方に提供するとともに、法律の許可する最大の範囲において、当該ソフトウェアに関するサービスへのサポートを行なうものとする。しかしながら、Penpowerは、当該ソフトウェア、および当該ソフトウェアの商品パッケージに含まれた情報が、瑕疵、または欠陥を有さないことを保証はしないものとする。Penpowerは、当該ソフトウェアから生じたいかなる間接的、特別、または偶発的な損失に対しても責任を負担しないものとする。この損失に関しては、当該ソフトウェアの商業上の使用から生じる利益の損失、業務に関する評価への低下、業務の停止、ハードウェアの機能不全、またはその損傷、もしくはその他の何らかの商業上の損害、または損失を含み、また、これらに限定されないものとする。

第7条 および損害賠償の限定

この契約に基づいて、当事者である貴方が何らかの理由により被ったあらゆる損害に関して、Penpowerが支払うべき損害賠償の最高金額は、当該ソフトウェアに関して貴方が既に支払いを行なった金額に限定されるものとする。

いかなる場合であっても、Penpowerは、Penpowerがそのような損失の可能性を認識しているかどうかにかかわらず、その損失の可能性に対する責任を負担しないものとする。

第8条 第2次の認可に対しての禁止

当事者である貴方には、この契約に基づいて貴方に付与される当該ソフトウェアに関する認可を譲渡することが禁止されているものとし、もしくはその他の第3者間に第2次の認可を付与することが禁止されているものとする。

第9条 司法管轄権

この契約から生じたあらゆる争訟に関して、Penpower、および当事者である貴方は、Penpowerの事業所在地において司法管轄権を有する裁判所が第一審の司法裁判所に相当することを同意するものとする。

第10条 雜則

この契約における何らかの規定が法的に無効であると事実認定される場合、そのような無効は、その他のあらゆる規定の効力に対しても影響を及ぼさないとともに、そのような規定の法的施行性に対しても影響を及ぼさないものとする。

当該ソフトウェアが、オリジナルディスクへの何らかの損傷のために、通常の使用条件において作動しない場合、Penpowerは、無償にて、そのディスクの交換を行なうものとする。

目次

第一章 製品の特長.....	1 - 1
第二章 システムのインストール	2 - 1
2.1 動作環境	2 - 1
2.2 ハードウェアの仕様.....	2 - 1
2.2.1 mini ScanEYE	2 - 1
2.2.1 mini ScanEYE BT	2 - 2
2.3 ソフトウェアのインストール	2 - 3
2.4 mini ScanEYE シリーズを起動する.....	2 - 5
2.5 登録.....	2 - 5
2.6 スキャンガイド	2 - 6
2.7 ペンスキャナーに接続する	2 - 7
第三章 文字インプット.....	3 - 1
3.1 ツールバーの説明.....	3 - 1
3.2 コンピュータにスキャンデータを転送.....	3 - 3
3.2.1 テキストモード	3 - 3
3.2.2 画像モード	3 - 3
3.3 オンライン辞書	3 - 4
3.3.1 辞書.....	3 - 4
3.3.2 文章翻訳	3 - 5
3.4 ビジネスマード (mini ScanEYE BT 用)	3 - 6
3.5 オリジナル画像の表示.....	3 - 7
3.6 設定	3 - 8
3.6.1 一般設定	3 - 8
3.6.2 認識設定	3 - 10
3.6.3 ビジネスマード (mini ScanEYE BT 用)	3 - 12
3.6.4 ハードウェア情報 (mini ScanEYE BT 用)	3 - 13
3.7 ヘルプ	3 - 14
3.8 miniScanEYE シリーズについて	3 - 14

第一章 製品の特長

* 入力の手間を省く

印刷された書類から、単語や文章をスキャンして抜き出し、高度な認識精度で編集可能なテキストデータに変換します。直接 Word、Excel、Outlook やほかのテキスト・エディタ等の編集アプリケーションに書き出すことができます。

* 200 近い言語を認識

日本語、英語をはじめ、中国語繁体字、中国語簡体字、韓国語などの東アジア言語、スペイン語、フランス語、ドイツ語、イタリア語などのヨーロッパ言語を含め、世界の 200 近い言語を認識します。

* 賴りになる言語習得ツール

不慣れな言語をタイプしたり学ぶ必要はありません。言葉または文章を、言語翻訳ウェブサイトに直接スキャン、ワンクリックでその翻訳を表示することができます。mini ScanEYE が言語習得の素晴らしいコンパニオンとなることがお分かりいただけるでしょう。

* 人体工学的デザイン

右手や左手に構わなく使うことができる人体工学的デザインで長期間使用にも楽なグリップを提供します。また透明なヘッド設計でスキャン作業が正確なのかと確認することができます。

* 連続作動なスキャニング

miniScanEYE は、文書の一つの行から次の行へと連続的にスキャンして認識結果を連続的に得ることができます。一行をスキャンしたあとで、手を休めて前の行の認識が終わるのを待つ必要はありません。

第二章 システムのインストール

mini ScanEYE は小型の多機能スキャナで、簡単に使用でき、文書をすばやくスキャンして PC に取り込むのに最適です。

2.1 動作環境

- * Intel プロセッサ搭載 Mac
- * Mac OS X バージョン 10.6 以上
- * USB ポート / Bluetooth module(mini ScanEYE BT 用)

2.2 ハードウェアの仕様

2.2.1 mini ScanEYE

- * 外形寸法 : 130mm x 37mm x 18.5mm
- * 重量 : 30g (USB ケーブルを除く)
- * インターフェイス : USB 2.0 規格ポート
- * スキャンスピード : 15 cm/ 秒
- * 読み取り可能サイズ : 5 ~ 22 pt



機能ボタン :

文字やイメージをスキャンする際、機能ボタンはキーボードの「Enter」キーに相当します。機能ボタンを押すことでカーソルを次の行に移動させます。

ヒント : 機能ボタンを「エンター」、「タブ」、又は「スペース」として定義することができます。ユーザー マニュアルをご参照下さい。



2.2.1 mini ScanEYE BT

- * 外形寸法： 130mm x 37mm x 18.5mm
- * 重量： 35g
- * インターフェイス： USB 2.0 規格ポート / Bluetooth v2.1+EDR
- * リチウムポリマー再充電型バッテリー内装
- * 電圧と電流： 4.75~5.25V (<100mA)
- * スキャンスピード： 15 cm/ 秒
- * 読み取り可能サイズ： 5 ~ 22 pt



機能ボタン：

文字やイメージをスキャンする際、機能ボタンはキーボードの「Enter」キーに相当します。機能ボタンを押すことでカーソルを次の行に移動させます。

ヒント 1：機能ボタンを「エンター」、「タブ」、又は「スペース」として定義することができます。ユーザー マニュアルをご参照下さい。

ヒント 2：初回使用時は、先に USB 経由でペンスキャナーを充電してください。充電は 5 時間くらいで完了します。また、バッテリー残量は「設定」 - 「ハードウェア情報」で確認できます。

ペン先ポインター：

ペン先をスキャンしたい文字にめがけてスキャンします。

スキャンボタン：

スキャンボタンを押しつけたままで、書類をスキャンします。スキャン中は、白いライトが光ります。

USB ポート：

USB ケーブルに接続します。

2.3 ソフトウェアのインストール

1. mini ScanEYE / mini ScanEYE BT のインストール CD を CD-ROM ドライブに挿入します。セットアップ画面に「mini ScanEYE」 / 「mini ScanEYE BT」をクリックし、インストールを実行します。

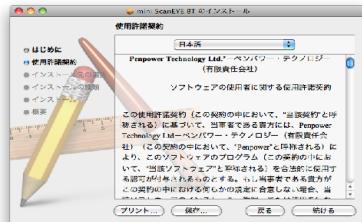


2. 「続ける」ボタンをクリックしてインストールを行います。

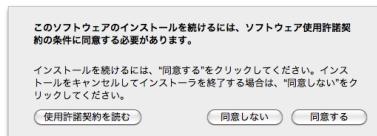




3. ライセンス契約を読み、「続ける」ボタンをクリックしてください。



4. ライセンス契約をお読みになって確認し、「同意する」ボタンをクリックしてください。



5. インストール先を確認し、「インストール」ボタンをクリックしてください。

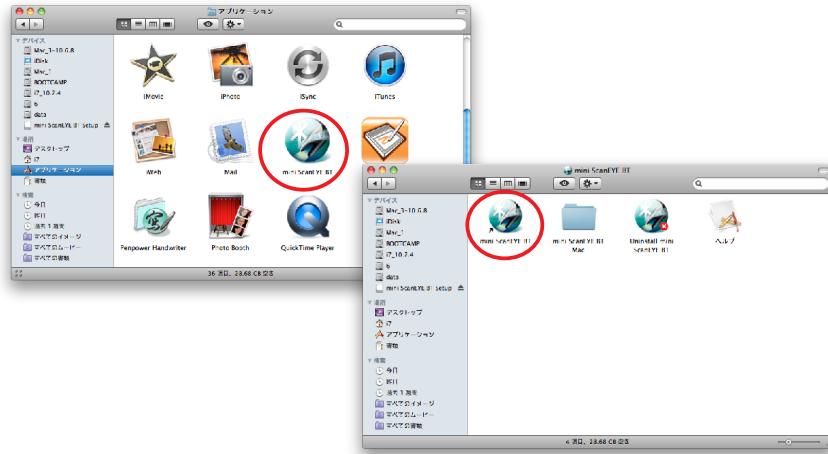


6. インストールが正常に完了してから、「閉じる」ボタンをクリックしてください。



2.4 mini ScanEYE シリーズを起動する

「移動」/「アプリケーション」/「mini ScanEYE (BT)」/「mini ScanEYE (BT)」を実行し、mini ScanEYE / mini ScanEYE BT を起動します。



2.5 登録

初めて mini ScanEYE を起動する際、保証サービスが適用されるよう、登録サイト <http://www.penpower.net/reg.html> での製品登録を促すポップアップウィンドウが開きます。「今すぐ登録」ボタンをクリックすると、登録画面が開きます。「後で登録」ボタンをクリックしておいて、今度 mini ScanEYE を起動する際に登録の確認を行うこともできます。既に登録済みの場合は「登録済み」ボタンをクリックしてください。



ヒント：後で登録したいが、この「登録通知」画面を再び表示したくない場合、「起動する際、このダイアログを表示しません。」のチェックボックスにチェックを入れてください。

上記登録は、世界共通のグローバル登録で英語表記になります。日本在住のユーザーの方は、同梱の「製品保証書兼ユーザー登録票」と「登録方法について」をご覧ください。



2.6 スキャンガイド

「登録通知」画面に「後で登録」及び「登録済み」ボタンをクリックすると、「スキャンガイド」画面が表示されます。スキャンガイドの説明に従ってスキャンペンをご使用ください。

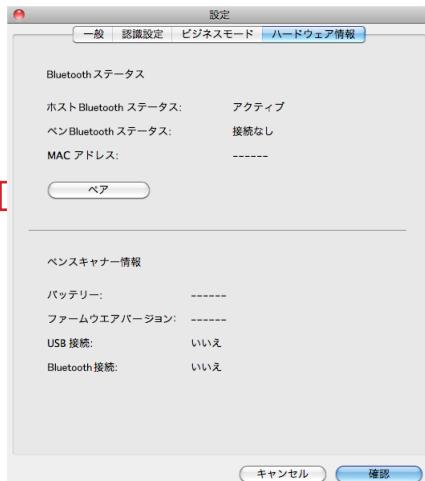
ヒント: この「スキャンガイド」画面を再び表示したくない場合、「今度スキャンガイドを表示しません。」のチェックボックスにチェックを入れて、「確認」ボタンをクリックしてください。



2.7 ペンスキャナーに接続する

USB ケーブルを使って、パソコンの USB ポートに接続し、mini ScanEYE 或いは mini ScanEYE BT を使えます。また、mini ScanEYE BT は Bluetooth 経由パソコンに接続して使えます。

1. LED インディケータが点滅するまで、ペンスキャナー上にある機能ボタンを押します。点滅し始めたら、パソコンとペンスキャナーをペアリングできます。
2. mini ScanEY BT を起動し、「ツール」 をクリックして、「設定」を選んでください。「ハードウェア情報」のページが表示されます。
3. 「ペア」をクリックしてください。

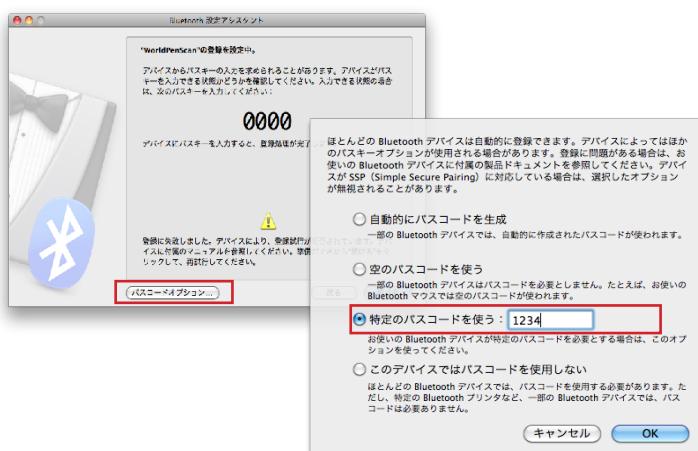




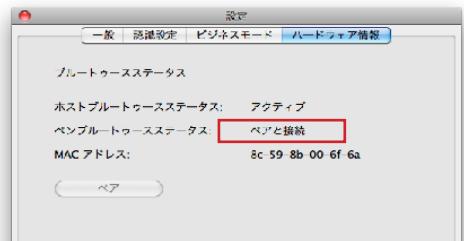
4. 「Bluetooth 設定アシスタント」で「WorldPenScan」を選択し、「続ける」をクリックしてください。



5. 下記画面の通り、登録に失敗しましたと表示されますので、「パスコードオプション」をクリックします。「特定のパスコードを使う」にチェックを入れ、デフォルト設定 "1234" を入力してください。

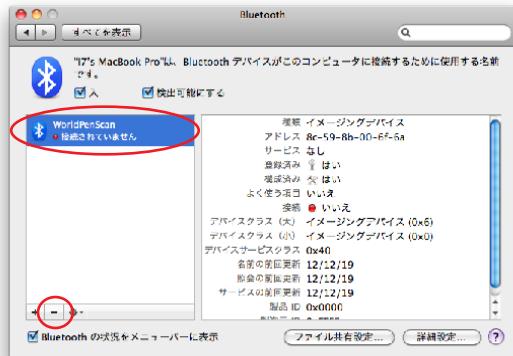


6. ペンスキャナーは自動的にパソコンと接続します。ペアリングを成功したら、LED インディケータはゆっくり点滅します（約 3 秒に 1 回）。ペンスキャナーは mini ScanEYE BT と自動的に接続します。ペン Bluetooth ステータスが「ペア済み、接続中」に変わったら、miniScanEYE BT が使用できます。



Note 1 : ペンスキャナー上にある機能ボタンを長押すると、ペンスキャナーの電源が切れます。次回、mini ScanEYE BT を使用する場合、機能ボタンを短く押すと、ペンスキャナーが起動し、自動的に接続します。ペアを解除しない限り、次回以降ペアリングの作業は必要ありません。

Note 2 : ペンスキャナーがペアリング済みで、接続できない場合、Bluetooth デバイスの設定より「WorldPenScan」を削除し、再び上記の指示を従って、パソコンとペンスキャナーナをペアリングさせます。



Note 3 : ペンスキャナーは、ソフトウェアに繋がっていないか 10 分以上作動させない場合、或いはソフトウェアに繋がっていても 30 分以上作動させない場合は、節電のため自動的にシャットダウンします。

第三章 文字入力

3.1 ツールバーの説明

◎ mini Scan EYE



◎ mini Scan EYE BT



1. 認識言語： 日本語、英語をはじめ、中国語繁体字、中国語簡体字、韓国語などの東アジア言語、スペイン語、フランス語、ドイツ語、イタリア語などのヨーロッパ言語を含め、193の言語を認識します。認識言語リストの詳細については「付録：認識言語リスト」をご参照ください。



2. テキストモード：「テキストモード」：は、記事や文章を直接スキャンする場合の既定のモードです。スキャンされた単語や文章の画像は、テキストとして認識されPCに送られます。詳細は3.2.1テキストモードを御参照ください。
3. 画像モード：「画像モード」：をドロップダウンメニューから選択すると、スキャンした画像や文章が画像形式でPCに送られます。詳細は3.2.2画像モードを御参照ください。
4. 辞書：：のドロップダウンメニューから「辞書」を選択すると、スキャンされた単語のそれぞれの翻訳結果を表示します。詳細な情報は、3.3オンライン翻訳を御参照下さい。
5. 文章翻訳：：のドロップダウンメニューから「文章翻訳」を選択すると、スキャンされた文章の翻訳結果を表示します。より詳細な情報については、3.3オンライン翻訳を御参照下さい。
6. ビジネスマード：「ビジネスモード」から「バーコード」、「MICR」、「OCR A/B」を選択できます。このモードでは、バーコード、インボイス、小切手、請求書、郵便番号、商品券番号、伝票番号等を読み取ることができます。ビジネスモードを選択することで、色々な種類の文書を高い読み取り精度で認識するのに役立ちます。
7. ツール：「オリジナル画像」、「設定」、「ヘルプ」と「mini ScanEYEについて」の項目があります。
 - 「オリジナル画像」：スキャンした画像を表示します。「3.4オリジナル画像の表示」を参照してください。
 - 「設定」：「一般」、「認識設定」、「ビジネスモード設定」等の設定を行います。詳細は3.6設定の項を御参照下さい。

3.2 コンピュータにスキャンデータを転送

3.2.1 テキストモード

記事や文章をスキャンして直接PCに取り込みたい場合は、「テキストモード」を使用します。

1.  のボタンをクリックしてドロップダウンメニューから、「テキストモード」を選択します。
2. 「認識言語」から認識したい言語を選択してください。
3. ワードパッド、メモ帳、Wordなどのワードプロセッサや、Excelなどのアプリケーションを開き、入力を開始する場所にカーソルを移動します。
4. 書類を平らな面の上に置いて、ペン先の矢印が、スキャンする文字の高さ方向の真ん中のあたりを指しているようにペンの位置を決め、ペン先を紙に押し当てます。そして、蛍光ペンを使うときのように、スキャンするエリアの上を軽く滑らせます。スキャンしている間はペン先から白いライトが出ています。
5. ペンを押し当てるのをやめるとスキャンが終了します。ペンを滑らせる先の文字が認識されて、認識結果がご使用のワードプロセッサに表示されます。

ヒント : mini ScanEYE は、一度1行の文字列をスキャンして認識することができます。ペン先の矢印をラインの高さの中央に置いて下さい。

3.2.2 画像モード

文字や画像を、画像形式でPCに取り込みたい場合は、「画像モード」 を使います。

1.  のボタンをクリックしてドロップダウンメニューから、「画像モード」を選択します。
2. Microsoft Wordなどの画像取り込み可能なワードプロセッサを開き、イメージを転送したい場所にカーソルを置きます。
3. 書類をテーブルの上に置き、スキャンしたい文字やイメージの前にペンの先を置きます。そして、ペンの先にある矢印が文字やイメージを指すように、mini ScanEYE / mini ScanEYE BT を軽く滑らせます。スキャン中はペン先から白いライトが出ています。
4. 下記のように、スキャンペンによりスキャンされた文字やイメージが、ご使用のワードプロセッサに画像として表示されます。





3.3 オンライン辞書

mini ScanEYE シリーズ はスキャンされた単語や文章を「辞書」と「文章翻訳」によりオンライン翻訳する機能を提供しております。mini ScanEYE シリーズ は、ウェブサイトから、翻訳を集め、翻訳のウィンドウにその結果を表示します。

注意：「オンライン辞書」機能を使用する前に、インターネットに接続してください。

3.3.1 辞書

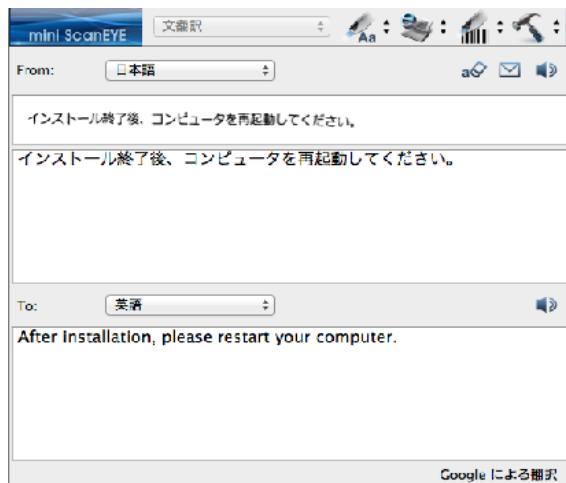
1. をクリックしてドロップダウンメニューから、「辞書」を選択します。
2. 翻訳の原文と訳文の言語を選択します。
3. 書類を平らな面の上に置いて、スキャンする文字の高さ方向の真ん中のあたりをペン先の矢印で指してから、mini ScanEYE/ mini ScanEYE BT のペン先を紙に押し当て、蛍光ペンを使うときのようにスキャンするエリアの上を軽く滑らせます。スキャンしている間、ペン先から白いライトがでています。
4. 下記のように単語とその翻訳結果が表示されます。訳文の上部に、翻訳の出典が表示されます。複数の単語をスキャンした場合、mini ScanEYE/ mini ScanEYE BT スキャンペンにある「機能ボタン」を押して次に認識させる単語を選んだり、マウスで拡張ウィンドウ内の単語をハイライトして、その単語をカーソルのある場所まで送ることができます。選択した単語の意味や翻訳をチェックすることができます。



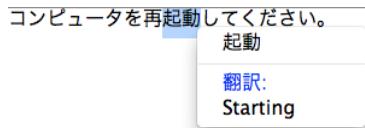
5. 翻訳された単語は検索ボックスにも表示されます。 をクリックすると単語の発音を聞く事ができます。また、 をクリックすると、Google 検索と Wikipedia、YouTube から、より詳細に情報を取ることができます。検索ボックスに検索したい単語をキーボード入力して同様に検索することもできます。

3.3.2 文章翻訳

- ①  をクリックしてドロップダウンメニューから「文章翻訳」を選択します。
- 翻訳する原文の言語を から選択、訳文の言語を から選択します。
- 書類を平らな面の上に置いて、スキャンする単語の高さの中央をペン先の矢印で指してから、mini ScanEYE/ mini ScanEYE BT のペン先を紙に押し当て、蛍光ペンを使うときのようにスキャンするエリアの上を軽く滑らせます。スキャンしている間、ペン先から白いライトが出ています。オリジナル画像と、スキャンされた文章と翻訳結果が、下記のように自動的に翻訳ウィンドウ上に表示されます。
-  をクリックすることでコンテンツを消去できます。また、 のクリックすることでスキャンした単語、翻訳された文章をEメールで送信できます。そして  をクリックすることで、発音を聞くことができます。



ヒント：文章から数個の単語を選択し、単語の翻訳を見ることもできます。





3.4 ビジネスマード (mini ScanEYE BT 用)

ビジネスモードを選択すると、バーコード、送り状、小切手、請求書などに表示の番号、郵便番号、クーポン番号、伝票番号等をスキャンすることができます。ビジネスモードによりサポートされているフォントは OCR-A, OCR-B, MS ゴシック, MICR などで、以下のサンプルの通りです。

OCR A: 0123ABCabc

OCR B: 0 1 2 3 A B C a b c

MS ゴシック: 0123ABCabc

MICR : 1 2 3 1 2 3 4 5 6 7 8 9

また、Codabar、Code 128, Code 39, Code 93, EAN 8, EAN 13, IATA 2 of 5, Industrial 2 of 5, Interleaved 2 of 5, Matrix 2 of 5, Patch, PostNet, UCC-128, UPC-A や UPC-E などのバーコードにも対応可能です。

1. をクリックしてドロップダウンメニューから、「バーコード」「MICR」「OCR A/B」を選択できます。

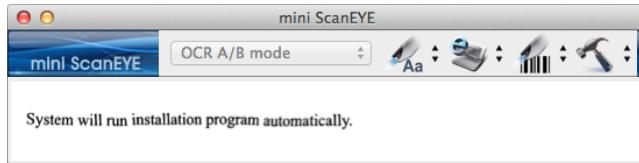
ヒント: メニューの「ツール」/「設定」/「ビジネスモード」で認識する対象となる文字を指定することで、認識精度をより高めることができます。詳細はマニュアルの「3.6.3」項をご参照ください。

2. 認識結果の出力先となるアプリケーションないし MS Word などのワードプロセッサーを開き、入力したい場所をクリックしてカーソルを置きます。
3. 書類を平らな面の上に置いて、スキャンする文字や数字の高さの中央をペン先の矢印で指してから、mini ScanEYE BT のペン先を紙に押し当て、蛍光ペンを使うときのようにスキャンするエリアの上を軽く滑らせます。スキャンしている間は、ペン先から白いライトが出ています。
4. ペンを押し当てるのをやめるとスキャンが終了します。ペンを滑らせる先の文字や数字が認識されて、認識結果がご使用のワードプロセッサに表示されます。

注 1: バーコードをスキャンする際は、バーコードの中央でなく、上部の縁の辺をスキャンすると、より精度の高い認識ができます。

3.5 オリジナル画像の表示

「ツール」ボタンをクリックし、ドロップダウンのメニューから「オリジナル画像」を選択します。スキャンしながら、オリジナル画像を見比べることができるほかに、ユーザーは、オリジナル画像の表示を使うことにより、認識精度をより高めるテクニックを身につけることもできます。



ヒント：マウスを右クリックするとオリジナル画像を保存することができます。



3.6 設定

ツールバーから「ツール」ボタンをクリックし、ドロップダウンのメニューから「一般」、「認識設定」、「ビジネスモード」の設定を行うことができます。

3.6.1 一般設定

「一般」の設定では、ボタン機能の定義、発音、スキャンの方向、右利き、左利き等を設定することができます。



ボタンの定義

機能ボタンはデフォルトでは「Enter」に設定されています。「Enter」、「Tab」、「Space」に変更することができます。

認識して発音

mini ScanEYE シリーズ には英語、中国語（北京語及び広東語）の発音機能が提供されています。中国語繁体字又は、簡体字を認識言語として選択すると、北京語ないし広東語の発音を選択できます。認識言語に英語を選択した場合は、「発音する」、「発音しない」を選択肢として選べます。

注意：日本語及び韓国語の発音機能は提供されておりません。

スキャン方向の設定

mini ScanEYE シリーズ で文字をスキャンする際は、スキャン方向を一定に保ってください。一定でないと、認識率が低下する原因になります。

認識言語を中国語繁体字、中国語簡体字、日本語や韓国語に設定する場合、横書き文章や縦書き文書によって、手動でスキャン方向を設定ください。

* 縦書き文書をスキャン

縦書き文書をスキャンする際、文章をペン先の中心の矢印に沿って、上から下に文章をスキャンしてください。



**左利き：上から下へスキャンします。
「機能ボタン」が右側に向けます。**



**右利き：上から下へスキャンします。
「機能ボタン」が左側に向けます。**

* 横書き文書をスキャン

横書き文書をスキャンする際、左利き及び右利きの選択肢があります。ペンを文章の上に置き、設定したオプションにより、左から右、ないしは右から左にペンを動かしてスキャンしてください。



左利き：左から右へ、又は、右から左へスキャンします。

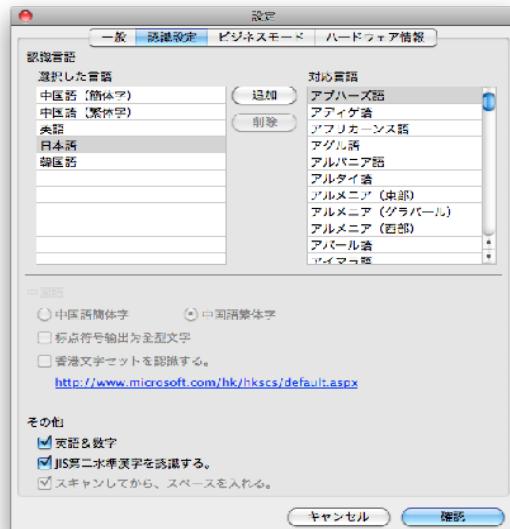


右利き：左から右へ、又は、右から左へスキャンします。

注意： mini ScanEYE シリーズ は一回に一行の文字のみをスキャン・認識します。上記のようにスキャンしたい文字の中心をペン先の中心の矢印に沿ってスキャンをしてください。

3.6.2 認識設定

「認識設定」のページでは、認識言語の選択や、中国語繁体字・簡体字の認識オプション、JIS 第二水準漢字等を認識させるか、スキャンした文章の最後尾に自動的にスペースを入れるかどうかなどを設定することができます。



mini ScanEYE シリーズ は選択可能な 193 の認識言語を提供しています。ツールバーにある認識言語メニューからご希望の認識言語を選択することができます。

「設定」から「認識設定」タブで認識言語メニューを編集することができます。 「認識言語」タブでは、右側の欄に選択可能な 193 の認識言語が表示されています。 左側の欄に表示されている言語が、ツールバーの認識言語のドラッグダウンメニューに表示されます。 このタブでは、右側の欄の認識言語を選択し、「追加」をクリックすることによって左側の欄に追加することができます。 左側の欄から言語を削除する場合、削除したい言語を選択し、「削除」をクリックすることによって左側の欄から削除することができます。

* 中国語の認識結果

中国語繁体字ないし中国語簡体字を認識言語として選択した場合は、ツールバー上の「設定」/「認識設定」で、表示したい「認識結果」として繁体字中国語または簡体字中国語を選択することができます。

* 香港文字セットを認識

中国語繁体字を認識言語として選択した場合、「香港文字セットを認識する」のオプションが表示されます。「香港文字セットを認識する」のチェックボックスにチェックを入れると香港文字セットを認識することができます。より高い認識精度を得るため、香港文字セットを認識しない場合、チェックをつけないでください。

* アルファベットと数字の認識

日本語、中国語（繁体）、中国語（簡体）、韓国語の選択をする際に、「アルファベットと数字の認識」を選択して、miniScanEYE シリーズ に英語の文字と数字を認識させることができます。

* JIS 第二水準漢字

日本語を認識言語として選択した場合、「JIS 第二水準漢字を認識する」のオプションが表示されます。「JIS 第二水準漢字を認識する」にチェックをつけると、JIS 第二水準漢字まで認識することができます。より高い認識精度を得るため、JIS 第二水準漢字を認識しない場合、チェックをつけないでください。

* スキヤンしてから、スペースを入れる

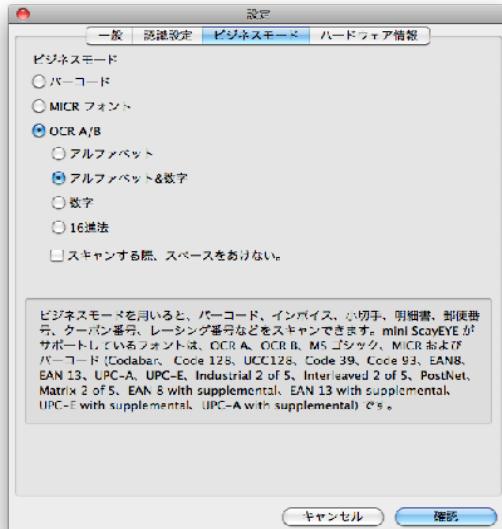
スペイン語、フランス語、ドイツ語、イタリア語などのヨーロッパ言語を認識言語として選択した場合、「スキヤンしてから、スペースを入れる。」のオプションが表示されます。「スキヤンしてから、スペースを入れる。」のチェックボックスにチェックを入れると文字のスキヤン終了後に自動的にスペースを入れます。



3.6.3 ビジネスマード (mini ScanEYE BT 用)

ビジネスモードを使用すると、スキャンする文書に合ったモードを選択することで、より高い認識精度を得ることができます。

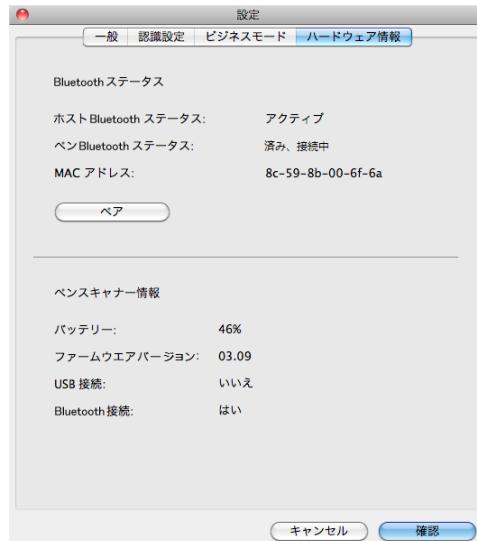
ビジネスモードでは「アルファベット」、「アルファベット&数字」、「バーコード」、「数字」、「16進法」や「MICR フォント」などの認識結果を設定することができます。さらに、「スキャンする際に、スペースをあけない。」のチェックボックスにチェックを入れると文字の後ろのスペースを除去します。



3.6.4 ハードウェア情報 (mini ScanEYE BT 用)

「ハードウェア情報」で Bluetooth とペンスキャナーの状態を確認できます。

- ホスト Bluetooth ステータス：パソコンの Bluetooth が ON (アクティブ) になっているかを表示します。
- ペン Bluetooth ステータス：ペンスキャナーの接続状態を表示します。
- ペア：パソコンとペンスキャナーをペアリングさせます。詳しくは 2.7 へ。
- MAC アドレス：認識されたペンスキャナーの MAC アドレスが表示されます。
- ペンスキャナー情報：ペンスキャナーの状態を表示します。バッテリー残量、F/W バージョン、USB 接続状況と Bluetooth 接続状況を含めています。





3.7 ヘルプ

ドロップダウンメニューのボタン  をクリックして「ヘルプ」を選択すると、mini ScanEYE シリーズ シリーズ のユーザーマニュアルが開きます。

3.8 miniScanEYE シリーズ について

ドロップダウンメニューのボタン  から、「について miniScanEYE/miniScanEYE BT」を選択すると、miniScanEYE シリーズ のシステム情報が得られます。



付録：認識言語リスト

Abkhaz	アブハーズ語
Adyghe	アディゲ語
Afrikaan	アフリカーンス語
Agul	アグル語
Albanian	アルバニア語
Altai	アルタイ語
Armenian (Eastern)	アルメニア（東部）
Armenian (Grabar)	アルメニア（グラバール）
Armenian (Western)	アルメニア（西部）
Avar	アバール語
Aymara	アイマラ語
Azerbaijani (Cyrillic)	アゼルバイジャン語（キリル文字）
Azerbaijani (Latin)	アゼルバイジャン語（ラテン文字）
Bashkir	バシキール語
Basq	バスク語
Belarusian	ベラルーシ語
Bemba	ベンバ語
Blackfoot	ブラックフット語
Breton	ブレトン語
Bugotu	ブゴトゥ語
Bulgarian	ブルガリア語
Buryat	ブリヤート語
Catalan	カタロニア語
Cebuano	セブアノ語
Chamorro	チャモロ語
Chechen	チエチエン語
Chinese (Simplified)	中国語（簡体字）
Chinese (Traditional)	中国語（繁体字）
Chukchee	チュクチ語
Chuvash	チュバシュ語
Corsican	コルシカ語

Crimean Tatar	クリミアタタール語
Croatian	クロアチア語
Crow	クロー語
Czech	チェコ語
Dakota (Sioux)	ダコタ語 (スー)
Danish	デンマーク語
Dargwa	ダルグワ語
Dungan	ダンガン語
Dutch (Belgium)	オランダ語 (ベルギー)
Dutch (Netherlands)	オランダ語 (オランダ)
English	英語
Eskimo (Cyrillic)	エスキモー語 (キリル文字)
Eskimo (Latin)	エスキモー語 (ラテン文字)
Estonian	エストニア語
Even	エヴェン語
Evenki	エヴエンキ語
Esperanto	エスペラント語
Faroese	フェロー語
Fijian	フィジー語
Finnish	フィンランド語
French	フランス語
Frisian	フリジア語
Friulian	フリウリ語
Gagauz	ガガウズ語
Galician	ガリシア語
Ganda	ガンダ語
German	ドイツ語
German (Luxembourg)	ドイツ語 (ルクセンブルグ)
German (new spelling)	ドイツ語 (新スペリング)
Greek	ギリシャ語
Guarani	グアラニ語
Hani	ハニ語
Hausa	ハウサ語

Hawaiian	awai
Hungarian	angari
Icelandic	aisland
Ido	ido
Indonesian	indonesia
Ingush	ingush
Interlingua	interlingua
Irish	irish
Italian	italian
Japanese	jp
Jingpo	jingpo
Kabardian	kabardian
Kalmyk	kalmyk
Karachay-balkar	karachay-balkar
Karakalpak	karakalpak
Kasub	kasub
Kawa	kawa
Kazakh	kazakh
Khakass	khakass
Khanty	khanty
Kikuyu	kikuyu
Kirghiz	kirghiz
Kongo	kongo
Korean	korean
Koryak	koryak
Kpelle	kpelle
Kumyk	kumyk
Kurdish	kurdish
Lak	lak
Latin	latin
Latvian	latvian
Lezgi	lezgi
Lithuanian	lithuanian

Luba	ルバ語
Macedonian	マケドニア語
Malagasy	マダガスカル語
Malay (Malaysian)	マレー語 (マレーシア)
Malinke	マリンケ語
Maltese	マルタ語
Mansi	マンシ語
Maori	マオリ語
Mari	マリ語
Maya	マヤ語
Miao	ミヤオ語
Minangkabau	ミナンカバウ語
Mohawk	モホーク語
Moldavian	モルダビア語
Mongol	モンゴル語
Mordvin	モルドヴィン語
Nahuatl	ナワトル語
Nenets	ネネツ語
Nivkh	ニヴフ語
Nogay	ノガイ語
Norwegian (Bokmal)	ノルウェー語 (ボークモール)
Norwegian (Nynorsk)	ノルウェー語 (ニーノシク)
Nyanja	ニヤンジャ語
Occidental	オクツイデンタル語
Ojibway	オージブウェイ語
OldEnglish	古い英語
OldFrench	古いフランス語
OldGerman	古いドイツ語
OldItalian	古いイタリア語
OldSpanish	古いスペイン語
Ossetian	オセチア語
Papiamento	パピアメント語
Polish	ポーランド語

Portuguese (Brazil)	ポルトガル語 (ブラジル)
Portuguese (Portugal)	ポルトガル語 (ポルトガル)
Provencal	プロバンス語
Quechua	ケチュア語
Rhaeto-Romanic	レトロマンス語
Romanian	ルーマニア語
Romany	ロマ語
Rundi	ルンディ語
Russian	ロシア語
Russian (Old Spelling)	ロシア (古いスペリング)
Rwanda	ルワンダ語
Sami (Lappish)	サミ語 (ラップランド)
Samoan	サモア語
Scottish Gaelic	スコットランドゲール語
Selkup	セリクブ語
Serbian (Cyrillic)	セルビア語 (キリル文字)
Serbian (Latin)	セルビア語 (ラテン文字)
Shona	ショナ語
Slovak	スロバキア語
Slovenian	スロベニア語
Somali	ソマリア語
Sorbian	ソルビア語
Sotho	ソト語
Spanish	スペイン語
Sunda	スンダ語
Swahili	スワヒリ語
Swazi	スワジ語
Swedish	スウェーデン語
Tabasaran	タバサラン語
Tagalog	タガログ語
Tahitian	タヒチ語
Tajik	タジク語
Tatar	タタール語

Tok Pisin	トクピシン語
Tongan	トンガ語
Tswana	ツワナ語
Tun	トウン語
Turkish	トルコ語
Turkmen	トウルクメン語
Tuvianian	トウヴァ語
Udmurt	ウドムルト語
Uigur (Cyrillic)	ウイグル語 (キリル文字)
Uigur (Latin)	ウイグル語 (ラテン文字)
Ukrainian	ウクライナ語
Uzbek (Cyrillic)	ウズベク語 (キリル文字)
Uzbek (Latin)	ウズベク語 (ラテン文字)
Welsh	ウェールズ語
Wolof	ウォロフ語
Xhosa	コーサ語
Yakut	ヤクート語
Zapotec	サポテク語
Zulu	ズールー語
Arabic numbers	アラビア数字
Arabic-Indian numbers	アラビアインド数字
Basic	Basic
C/C++	C/C++
COBOL	COBOL
Fortran	Fortran
JAVA	JAVA
Pascal	Pascal
Simple chemical formulas	簡単な化学式

Penpower mini ScanEYE シリーズ

ユーザーマニュアル

バージョン： **V.3.6**

発行年月： 2013年1月

Penpower Technology Ltd.